

Tarkistus 110**Gerben-Jan Gerbrandy**

ALDE-ryhmän puolesta

Benedek Jávor

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0391/2017****Miroslav Poche**

Energiatehokkuus

(COM(2016)0761 - C8-0498/2016 - 2016/0376(COD))

Ehdotus direktiiviksi**1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Direktiivi 2012/27/EU

1 artikla – 1 kohta

*Komission teksti**Tarkistus*

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan yhteinen kehys energiatehokkuuden edistämistä koskeville toimenpiteille unionissa, jotta varmistetaan, että unionin vuodeksi 2020 asettamat energiatehokkuutta koskevat 20 prosentin yleistavoitteet ja vuodeksi 2030 asettamat 30 prosentin sitovat yleistavoitteet saavutetaan, ja jotta valmistellaan energiatehokkuuden lisäparannuksia **tuon määrääjän** jälkeen. Siinä vahvistetaan säännöt, joiden tarkoituksena on poistaa energiamarkkinoiden esteitä ja korjata markkinahäiriöitä, jotka haittaavat energian toimitusten ja käytön tehokkuutta, sekä säädetään ohjeellisten kansallisten energiatehokkuustavoitteiden ja -panosten asettamisesta vuodeksi 2020 ja 2030.”

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan yhteinen kehys energiatehokkuuden edistämistä koskeville toimenpiteille unionissa **ja pannaan täytäntöön energiatehokkuus etusijalle -periaate koko energiaketjun matkalta, myös energiantuotannon, -siirron, -jakelun ja loppukäytön osalta**, jotta varmistetaan, että unionin vuodeksi 2020 asettamat energiatehokkuutta koskevat 20 prosentin yleistavoitteet ja vuodeksi 2030 asettamat 35 prosentin sitovat yleistavoitteet saavutetaan, ja jotta valmistellaan energiatehokkuuden lisäparannuksia **vuoden 2030 jälkeen unionin vuoden 2050 pitkän aikavälin energia- ja ilmastotavoitteiden ja Pariisin sopimuksen mukaisesti**. Siinä vahvistetaan säännöt, joiden tarkoituksena on poistaa energiamarkkinoiden esteitä ja korjata markkinoiden puutteita, jotka haittaavat energian toimitusten ja käytön tehokkuutta, sekä säädetään kansallisten energiatehokkuustavoitteiden asettamisesta vuodeksi 2020 ja 2030.

Or. en

Tarkistus 111**Gerben-Jan Gerbrandy**

ALDE-ryhmän puolesta

Benedek Jávor

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0391/2017****Miroslav Poche**

Energiatehokkuus

(COM(2016)0761 - C8-0498/2016 - 2016/0376(COD))

Ehdotus direktiiviksi**1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Direktiivi 2012/27/EU

3 artikla – 4 kohta

*Komission teksti**Tarkistus*

4. Kunkin jäsenvaltion on asetettava **ohjeelliset** kansalliset **energiatehokkuuspanokset** 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun unionin vuoden 2030 tavoitteen **saavuttamiseksi** [energiaunionin hallinnasta] annetun asetuksen (EU) XX/20XX [4] ja [6] artiklan **mukaisesti**. **Näitä panoksia asettaessaan** jäsenvaltioiden on otettava huomioon, että unionin energiankulutus vuonna 2030 saa olla enintään **1 321** Mtoe primäärienergiaa ja enintään **987** Mtoe loppuenergiaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä **panoksista** komissiolle osana yhdenmittyjä kansallisia energia- ja ilmastosuunnitelmiaan [energiaunionin hallinnasta] annetun asetuksen (EU) XX/20XX [3] ja [7]–[11] artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.”;

4. Kunkin jäsenvaltion on asetettava kansalliset **energiatehokkuustavoitteet, joiden on oltava kumulatiivisesti** 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun unionin vuoden 2030 tavoitteen **sekä** [energiaunionin hallinnasta] annetun asetuksen (EU) XX/20XX [4] ja [6] artiklan **mukaisia**. **Näiden tavoitteiden tasoa määrittäessään** jäsenvaltioiden on otettava huomioon, että unionin energiankulutus vuonna 2030 saa olla enintään **1220** Mtoe primäärienergiaa ja enintään **893** Mtoe loppuenergiaa. **Jotta tämän direktiivin 1 artiklan mukaisten tärkeimpien tavoitteiden ohella mahdollistetaan teollisuuden ja talouden kasvun lisääntyminen ja jäsenvaltioille annetaan riittävästi joustavuutta kansallisten energiatehokkuustavoitteiden saavuttamiseksi samalla kun talouden annetaan kehittyä ja teollisuustuotannon ja teollisen toiminnan kasvaa, jäsenvaltioiden on annettava asettaa tavoitteita, jotka perustuvat energiaintensiteettiin, joka on energiankulutuksen ja bruttokansantuotteen välinen suhde. Kansallisissa energiatehokkuustavoitteissa on otettava**

huomioon kaikki energiaketjun vaiheet, myös energian tuotanto, siirto, jakelu ja loppukäyttö. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä **tavoitteista** komissiolle osana yhdenmukaisia kansallisia energia- ja ilmastosuunnitelmiaan [energiaunionin hallinnasta] annetun asetuksen (EU) XX/20XX [3] ja [7]–[11] artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.”;

Or. en